

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ISTANBUL - 3330250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
RIEPILOGATIVO IN EURO

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	165.181,891
TOTALE ENTRATE	520.149,966
TOTALE USCITE	553.669,765
AVANZO/DISAVANZO FINALE	131.662,092

IL DIRETTORE
GIANNI VINCIGUERRA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ISTANBUL - 3330250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	165.181,891
---	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	224.000,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		224.000,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	155.501,425
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	1.997,101
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	468,188
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	3.750,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		161.716,714

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ISTANBUL - 3330250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
RIEPILOGATIVO IN EURO

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	2.300,500
V.04 Conversioni valutarie	119.632,752
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	12.500,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo V	134.433,252

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ISTANBUL - 3330250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	0,000
--	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	76.054,664
I.07	Altre spese di personale	24.952,307
Totale Titolo I		101.006,971

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	1.298,646
II.02	Cancelleria	2.866,121
II.03	Illuminazione e riscaldamento	20.640,076
II.04	Pulizia locali	12.835,016
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	1.978,957
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	25.284,974
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	3.987,350
II.09	Trasporti	23,107
II.10	Premi assicurativi diversi	2.085,146
II.11	Spese amministrative varie	2.932,731
II.12	Libri	0,000
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	7.260,019
Totale Titolo II		81.192,143

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	211.571,267
III.02	Pubblicazioni	4.373,803
III.03	Pubblicità	3.688,946

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ISTANBUL - 3330250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
RIEPILOGATIVO IN EURO

III.04	Traduzione articoli	0,000
III.05	Viaggi di servizio	546,513
III.06	Premi, borse di studio	0,000
III.07	Convenzioni varie	0,000
III.08	Altre spese promozionali	2.231,870
Totale Titolo III		222.412,399

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	2.905,021
IV.02	Arredamento	65,856
IV.03	Automezzi	0,000
IV.04	Apparecchiature informatiche	2.395,417
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		5.366,294

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	2.300,500
VI.04	Conversioni valutarie	119.000,000
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	191,458
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,000
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
VI.08	Partita di Giro 1	22.200,000
VI.09	Partita di Giro 2	0,000
VI.10	Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo VI		143.691,958

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ISTANBUL - 3330250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
RIEPILOGATIVO IN EURO

TASSI DI CAMBIO

Valuta	Tasso
EUR	1,000000
TRY	6,058800

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ISTANBUL - 3330250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	143.039,320
TOTALE ENTRATE	242.973,800
TOTALE USCITE	257.387,330
AVANZO/DISAVANZO FINALE	128.625,790

IL DIRETTORE
GIANNI VINCIGUERRA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ISTANBUL - 3330250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA EUR

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	143.039,320
--	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	224.000,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		224.000,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	0,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	423,300
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	3.750,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		4.173,300

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ISTANBUL - 3330250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA EUR

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	2.300,500
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	12.500,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo V	14.800,500

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ISTANBUL - 3330250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA EUR

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	0,000
II.02	Cancelleria	0,000
II.03	Illuminazione e riscaldamento	0,000
II.04	Pulizia locali	0,000
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	1.375,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	2.000,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	0,000
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	0,000
II.11	Spese amministrative varie	426,000
II.12	Libri	0,000
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	0,000
Totale Titolo II		3.801,000

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	108.027,830
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	180,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ISTANBUL - 3330250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA EUR

III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	0,000
III.06 Premi, borse di studio	0,000
III.07 Convenzioni varie	0,000
III.08 Altre spese promozionali	1.878,000
Totale Titolo III	110.085,830

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		0,000
IV.02 Arredamento		0,000
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		0,000
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		2.300,500
VI.04 Conversioni valutarie		119.000,000
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		22.200,000
VI.09 Partita di Giro 2		0,000
VI.10 Altre partite di giro		0,000
Totale Titolo VI		143.500,500

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ISTANBUL - 3330250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA TRY

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	134.157,410
TOTALE ENTRATE	1.679.354,880
TOTALE USCITE	1.795.115,970
AVANZO/DISAVANZO FINALE	18.396,320

IL DIRETTORE
GIANNI VINCIGUERRA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ISTANBUL - 3330250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA TRY

Saldo iniziale attivo nella valuta TRY	134.157,410
--	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	0,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	942.152,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	12.100,000
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	271,970
III.07	Altre Entrate	0,000
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	0,000
Totale Titolo III		954.523,970

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ISTANBUL - 3330250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA TRY

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	0,000
V.04 Conversioni valutarie	724.830,910
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo V	724.830,910

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ISTANBUL - 3330250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA TRY

Saldo iniziale passivo nella valuta TRY	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	460.800,000
I.07	Altre spese di personale	151.181,030
Totale Titolo I		611.981,030

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	7.868,240
II.02	Cancelleria	17.365,250
II.03	Illuminazione e riscaldamento	125.054,090
II.04	Pulizia locali	77.764,800
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	3.659,250
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	141.079,000
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	24.158,550
II.09	Trasporti	140,000
II.10	Premi assicurativi diversi	12.633,480
II.11	Spese amministrative varie	15.187,800
II.12	Libri	0,000
II.13	Audiovisivi	0,000
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Noleggi, leasing	0,000
II.16	Altre spese di funzionamento	43.987,000
Totale Titolo II		468.897,460

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	627.348,920
III.02	Pubblicazioni	26.500,000
III.03	Pubblicità	21.260,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ISTANBUL - 3330250
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA TRY

III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	3.311,220
III.06 Premi, borse di studio	0,000
III.07 Convenzioni varie	0,000
III.08 Altre spese promozionali	2.144,030
Totale Titolo III	680.564,170

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		17.600,940
IV.02 Arredamento		399,010
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		14.513,360
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,000
Totale Titolo IV		32.513,310

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		0,000
VI.04 Conversioni valutarie		0,000
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		1.160,000
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		0,000
VI.09 Partita di Giro 2		0,000
VI.10 Altre partite di giro		0,000
Totale Titolo VI		1.160,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ISTANBUL - 3330250
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2018
NOTE ESPLICATIVE

ENTRATE

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

L'avanzo di cassa, alla data del 01.01.2018, ammonta complessivamente a Euro 165.181,89. Detto avanzo di cassa, è stato programmato al fine di poter far fronte alle numerose attività culturali del 2018.

Tale disponibilità è dovuta anche agli utili dell'ultima sessione dei corsi di lingua italiana (ottobre-dicembre 2017), che sono calcolabili solo intorno alla fine di novembre ed è comprensiva dei €70.000 erogati dal MAECI nel 2017 per il potenziamento della sicurezza degli accessi dell'IIC e a questo scopo vincolati.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

La dotazione finanziaria complessiva per il 2018 è stata di Euro 224.000,00.

- 164.000 €: dotazione finanziaria per il 2018

- 60.000 €: contributo aggiuntivo per il potenziamento degli interventi dell'IIC nell'ambito del piano straordinario Vivere all'italiana.

Titolo III: Entrate diverse

III.02 Iscrizione ai corsi

L'importo costituisce l'incasso dei corsi di lingua. Tale voce rappresenta la principale fonte di autofinanziamento dell'Istituto, dalla quale tuttavia vanno dedotte le spese relative all'organizzazione e al funzionamento dei corsi. Si precisa inoltre che in data 10 giugno 2018 i corsi sono stati sospesi su raccomandazione degli ispettori MEF a seguito dell'ispezione avvenuta nel mese di dicembre 2017. In data 19 luglio 2018, con MSG di questo IIC prot.n. 89, si erano richieste istruzioni operative relative alla predisposizione della gara in oggetto ma non s'è ricevuto nessun riscontro a tutt'oggi.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Le entrate derivano dalla vendita di libri di testo agli studenti dei corsi di lingua organizzati in sede.

III.06 Interessi bancari attivi

Trattasi degli interessi bancari sui 2 conti correnti attivi.

III.08 Esami di certificazione

L'importo si riferisce all'introito derivante dalle iscrizioni agli esami CELI.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.03 Ritenute d'acconto

Entrate in partita di giro delle ritenute d'acconto applicate sui compensi versati ad artisti, conferenzieri ecc.

V.04 Conversioni valutarie

Entrate per conversione di valuta.

V.07 Partita di Giro 1

Contributi stanziati per il cap. 2619 (contributi a cattedre per il sostegno e la diffusione dell'insegnamento della lingua italiana)

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ISTANBUL - 3330250
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2018
NOTE ESPLICATIVE

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

L'uscita si riferisce ai compensi lordi del personale docente fornito e fatturato dall'Associazione di Amicizia Italo – Turca per i corsi di lingua secondo il nuovo accordo e l'ultimo atto aggiuntivo allo stesso.

I.07 Altre spese di personale

L'uscita si riferisce ai compensi lordi del personale non docente fornito e fatturato dall'Associazione di Amicizia Italo – Turca per i corsi di lingua nonché del 4% sugli utili versato all'Associazione di Amicizia Italo – Turca secondo il nuovo accordo e l'ultimo atto aggiuntivo allo stesso.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

L'uscita è comprensiva delle spese per i servizi di fax, posta, telefoni e la spedizione di plichi tramite corrieri privati.

II.02 Cancelleria

L'uscita ricomprende gli acquisti di materiale di cancelleria, annotati nel registro dei beni di facile consumo.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

La voce include le spese condominiali dell'edificio demaniale Casa d'Italia, in cui ha sede l'Istituto di Cultura. Sulla base di accordi presi, l'Istituto si fa carico del 75% delle spese condominiali. Oltre all'illuminazione e al riscaldamento, il capitolo include anche altre voci attinenti al "condominio": consumi di acqua, manutenzione ordinaria, caldaie, generatore, pulizia dei locali d'uso comune, ecc.

II.04 Pulizia locali

L'uscita si riferisce al servizio di pulizia mensile del piano Ufficio (2° piano) e del 3° e 4° piano (corsi di lingua) fornito da una società. Si precisa che dopo la chiusura dei corsi (10 giugno) il predetto servizio è stato richiesto e fatturato solo per il piano ufficio.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

L'uscita si riferisce all'assistenza e aggiornamento di Bibliowin per la gestione della biblioteca, del software JuniorWeb per la gestione dell'orario di servizio del personale, all'abbonamento per la connessione ADSL e all'acquisto di un antivirus.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

L'uscita si riferisce al servizio di sicurezza e guardiania della Casa d'Italia, in cui ha sede l'Istituto di Cultura. Sulla base degli accordi presi, l'Istituto se ne fa carico nella misura del 75%. Tale voce include anche l'abbonamento annuo al collegamento dell'allarme al centro di sicurezza, la sostituzione del prodotto chimico di 2 estintori nonché l'aggiornamento del DVR e l'incarico del RSPP.

II.08 Manutenzioni

Spesa prevista per la manutenzione dei soli locali occupati dall'Istituto e quindi non inclusa nelle spese condominiali di manutenzione ordinaria, di cui al cap. II.03 delle uscite (relative alle aree condominiali d'uso comune).

II.09 Trasporti

L'uscita si riferisce a sporadici spostamenti in taxi quando non c'è la possibilità di utilizzare i trasporti pubblici.

II.10 Premi assicurativi diversi

L'uscita include le spese per la polizza assicurativa per gli infortuni causati a terzi e quella dell'immobile demaniale per terremoto, incendio, inondazioni ecc..

II.11 Spese amministrative varie

L'uscita si riferisce alle spese bancarie relative agli incassi delle rette dei corsi di lingua e alla vendita di libri effettuati tramite POS, all'acquisto di damigiane d'acqua per l'ufficio, acquisto di bandiere, nonché all'IRAP per il 2018.

II.16 Altre spese di funzionamento

L'uscita si riferisce al servizio tecnico per gestire le attrezzature audio, video e luci per gli eventi culturali, alla manutenzione delle attrezzature informatiche e all'aggiornamento della pagina web effettuato con un'unità di personale fornito da una ditta esterna che invia la fattura a fine di ogni mese.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Tale somma si riferisce all'organizzazione delle manifestazioni culturali. Le attività indicate sono state realizzate grazie agli utili dei corsi di lingua italiana e al finanziamento ministeriale.

III.02 Pubblicazioni

L'uscita si riferisce alle spese di traduzione e al contributo per la pubblicazione del libro "I pani dimenticati"

III.03 Pubblicità

L'uscita si riferisce alla pubblicità su quotidiani locali e alla stampa del flyer dei corsi di lingua nonché alla stampa di un calendario promozionale.

III.05 Viaggi di servizio

L'uscita si riferisce a biglietti aerei, spese alberghiere e spese di taxi del Direttore per viaggi di servizio.

III.08 Altre spese promozionali

L'importo corrisponde alla quota parte spettante all'Università per Stranieri di Perugia per gli esami di certificazione della lingua italiana CELI e alle spese di spedizione dei plichi contenenti le prove d'esame.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

A questa voce è stato imputato l'acquisto di un mixer digitale per la cabina di regia del teatro della Casa d'Italia e di un citofono per l'ingresso dell'IIC.

IV.02 Arredamento

A questa voce è stato imputato l'acquisto di un posacenere in inox.

IV.04 Apparecchiature informatiche

Acquisto di 1 computer, 1 switch, 1 modem, 1 scanner, 1 stampante e 1 videocamera.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.03 Ritenute d'acconto

Uscite in partita di giro delle ritenute d'acconto applicate sui compensi versati ad artisti, conferenzieri.

VI.04 Conversioni valutarie

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ISTANBUL - 3330250
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2018
NOTE ESPLICATIVE

Uscita per conversione valutaria.

VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche

Uscita per restituzione delle rette dei corsi di lingua.

VI.08 Partita di Giro 1

Uscita in partita di giro dei contributi stanziati dal cap. 2619.

Premessa

L'Istituto Italiano di Cultura di Istanbul opera in una città che è il centro della vita culturale e finanziaria del Paese, un terreno particolarmente dinamico, la cui proposta culturale è certamente intensa, diversificata e di alto livello. L'azione di valorizzazione delle relazioni culturali tra i due Paesi, già molto significative e profonde, si inserisce in un contesto privilegiato, poiché Italia e Turchia sono legate da un'amicizia che affonda le proprie radici in un passato ricco di contatti, di scambi e contaminazioni. Tuttavia nel corso dell'ultimo triennio, drastici cambiamenti hanno interessato il tessuto sociale, politico ed economico della Turchia. L'involuzione del Paese verso una sempre maggiore radicalizzazione religiosa, la marginalizzazione delle pur timide e già minoritarie voci di dissenso, l'esclusione dal dibattito pubblico e politico di temi cruciali per la crescita civile e democratica, ha prodotto un forte impoverimento culturale. Negli ultimi due decenni, Istanbul ha tentato di proporsi come un epicentro della cultura attraverso ben riuscite operazioni di marketing culturale che tuttavia sono stati momenti circoscritti, quasi sempre finanziati da mecenati privati. Una vera politica culturale pubblica (che incomincia con massicci investimenti nell'istruzione) qui è mancata. In un momento di grande incertezza e precarietà economica, l'uscita del capitale privato dalla vita culturale ha evidenziato carenze in precedenza occultate sotto una patina di fermento ed entusiasmi.

Più recentemente, ci si sta muovendo in direzione di una normalizzazione in alcuni settori, come quello turistico, che hanno ripreso vigore e fermento, ma nel quadrante culturale evidente è l'assenza di un vero dibattito franco e libero, come pure la mancanza di un impianto solido, di investimenti e professionalità, che consenta alle istituzioni (soprattutto quelle pubbliche) di garantire continuità alla propria azione al di là della formula, spesso effimera, del "grande evento".

Dall'assenza di un interlocutore pubblico discende la mancata pianificazione di un cartellone culturale integrato della città. Gli eventi si affollano durante stagioni festivaliere, tutte gestite da piattaforme private (IKSV, Aksanat, Borusan ecc.) e ai festival si alternano periodi di inattività.

Ad un contesto del genere, l'IIC ha risposto allestendo una cospicua serie di eventi, proiettandosi sia all'esterno, sia autoproducendo numerose manifestazioni. Si è da subito cercato di garantire un ritmo costante di eventi. Questo ha portato a un "effetto di fidelizzazione" da parte del pubblico che con partecipazione ed apprezzamento ha sempre frequentato la nostra sala. Va detto che la presenza d'un teatro con ben duecento posti a sedere è un notevole asset che ci permette di organizzare in proprio concerti, proiezioni e conferenze. E' poi in funzione in IIC un proiettore DCP che ha migliorato, e di molto, la qualità delle proiezioni permettendoci, grazie alla collaborazione con Filmitalia, di assicurare frequenti proiezioni, oltre ad ospitare festival del cinema.

Il contesto complessivo in questo momento è difficile, non va dimenticato. Tuttavia, il bilancio di un anno di attività è positivo in termini di eventi realizzati, presenze di pubblico, dialogo con gli operatori culturali.

Corre l'obbligo di precisare che nel corso del 2018, alla guida dell'IIC si sono succeduti tre direttori: il direttore chiara fama che ha cessato dall'incarico il 10 aprile, la Console Generale che ha retto l'Istituto sino al 24 maggio quando lo scrivente è stato formalmente investito della reggenza dell'Istituto. Non è possibile sottacere che, seppur parzialmente, le attività dell'IIC hanno risentito di tanti avvicendamenti e che i primi mesi dell'anno hanno sofferto di un rallentamento delle attività e di minor slancio nella programmazione.

Obiettivi

L'Istituto ha l'obiettivo di promuovere e valorizzare la lingua e la cultura italiana in Turchia, proponendo un'offerta culturale particolarmente qualificata, ampia e diversificata attraverso eventi organizzati in proprio e sostenendo la presenza italiana in eventi organizzati da Istituzioni culturali locali con cui avviare proficue collaborazioni e accordi.

La programmazione culturale proposta a partire dall'aprile 2018 ha registrato grande interesse da parte del pubblico. Il numero delle presenze in occasione degli eventi si è notevolmente ampliato e diversificato, con molti giovani e nuovi utenti (per l'80% di nazionalità turca) che per la prima volta si sono avvicinati alle attività dell'Istituto. Questo successo

è dovuto a una attenta, programmata e sistematica diffusione di materiale di promozione degli eventi (pieghevoli, inviti, poster, newsletter, presenza sui social media) e all'attenzione verso proposte innovative e di grande qualità, che hanno conquistato il favore dell'utenza, in particolare quella appassionata di musica, classica e jazz.

Si ritiene pertanto di aver raggiunto l'obiettivo di un'efficace e incisiva promozione culturale, attenta alla qualità dell'offerta e alla ricchezza dei contenuti, potenziando parallelamente la collaborazione con istituzioni locali. Il risultato è stato raggiunto nonostante alla cessazione del direttore chiara fama, il 10 aprile, non risultasse nessun impegno di spesa nè accordo in cantiere per manifestazioni culturali. Nulla era stato concretamente programmato, nessun contatto avviato. Gli eventi in circuitazione del programma Italia, culture, Mediterraneo (per i quali il MAECI AVEVA concesso un contributo aggiuntivo di 60.000 euro ricompreso nel piano di potenziamento triennale Vivere all'italiana) non erano stati per nulla impostati nè calendarizzati, nè era stata fatta pervenire al MAECI una manifestazione d'interesse da parte dell'IIC Istanbul. Il rischio di dissipare gli sforzi dell'amministrazione centrale e le opportunità di collaborazione offerte dal contesto locale è stato scongiurato grazie all'impegno dell'ufficio tutto e si è riusciti a realizzare alcuni fra i progetti più ambiziosi, come la mostra di Mimmo Jodice presso i Musei di Archeologia di Istanbul inaugurata a luglio e la messa in scena de Il Teatro Comico di Carlo Goldoni, per la regia di Roberto Latini con il Piccolo Teatro di Milano a novembre.

Parallelamente, si è lavorato alla diffusione della lingua, in primis attraverso un'attività di raccordo e coordinamento fra i principali attori dell'insegnamento dell'italiano in Turchia. In tale direzione, è stata potenziata la collaborazione con le scuole italiane a Istanbul e con quelle università presso le quali è presente l'insegnamento dell'italiano. In tal senso, si è cominciato a porre anche una maggiore attenzione nei confronti delle certificazioni linguistiche che spesso funzionano da volano per le immatricolazioni degli studenti presso i nostri atenei: le certificazioni CILS e CELI, per molti versi ancora poco conosciute (specie in realtà accademiche di provincia) sono state ulteriormente promosse e valorizzate, di concerto con le università che le rilasciano. E' importante che gli Istituti si presentino come centri di eccellenza nella promozione della lingua, che offrano workshop e seminari d'aggiornamento in glottodidattica e che possano svolgere una funzione guida nell'elaborazione dei programmi e delle strategie d'insegnamento dell'italiano per armonizzare realtà spesso difformi. Circa l'la sospensione dei corsi di italiano si rimanda più avanti alla sezione dedicata.

Sede

L'IIC ha sede in un edificio demaniale risalente alla prima metà del XIX secolo.

Ad oggi, ad occupare l'edificio sono: la Camera di Commercio e l'Associazione Italiana di Beneficienza al pian terreno, il Circolo Roma al primo piano e l'Istituto ai piani secondo, terzo e quarto. I rapporti fra le associazioni che occupano gli spazi sono regolati da uno Statuto approvato nel 2007, sotto il Console Rustico. E' stato nominato un amministratore condominiale nella persona del sig. Aldo Baldini che provvede a stipulare i contratti con le ditte esterne e a riscuotere quanto di spettanza presso i condomini per la manutenzione ordinaria e straordinaria dell'edificio.

I piani di stretta pertinenza dell'Istituto vengono costantemente mantenuti e monitorati e si presentano in buono stato.

Tra gli interventi più recenti si segnalano l'installazione nel 2017 di una porta antincendio al primo piano. Più nel dettaglio, nel DVR 2017 si segnalava che la porta al primo piano (di pertinenza del Circolo Roma) che affacciava sulla scalinata interna non rispondeva ai criteri di sicurezza, non obbedendo ai requisiti della normativa antincendio. D'accordo con il Consolato Generale, l'Istituto si è incaricato di sostenere le spese per la sostutizione della porta in legno con una porta antincendio a doppia anta con maniglione antipánico Dierre IDRA EI2 120. Purtroppo, tale porta non possiede alcun certificato di conformità in quanto le sue dimensioni (cm 285), più grandi rispetto a quanto previsto dalla normativa, impediscono alla ditta di rilasciare tale necessario certificato. Di tale criticità, se n'è occupato lo scrivente, assunta la reggenza. La ditta produttrice Dierre si è offerta d'installare una porta da 265cm e di rimodulare tutta l'intelaiatura senza costi aggiuntivi: in tal maniera, sarebbe possibile rilasciare la certificazione e la porta obbedirebbe agli standard di sicurezza previsti dal DVR.

A latere corre d'obbligo segnalare alcune annose criticità della Casa d'Italia, per la cui risoluzione il Consolato Generale, competente sull'edificio, sta lavorando.

Scala di sicurezza: la scala è collocata sul retro della Casa d'Italia e conduce su un vicolo retrostante l'edificio. Ciascun piano ha un'uscita di sicurezza che dà all'esterno consentendo di accedere a detta scala. La scala è regolarmente mantenuta, sono stati rinnovati tutti i piani di calpestio e rafforzata l'intera struttura. Tuttavia, allo stato attuale assolve solo parzialmente alla sua funzione in quanto lo sbocco su strada (cioè sul vico retrostante) è impedito da alcune bancarelle. Infatti, complice l'abusivismo e un certo lassismo nei controlli dell'autorità pubblica, competente per il vico in questione, tale spazio è stato negli anni colonizzato da venditori che coi loro chioschi ostacolano l'unica via di fuga della quale dispone la Casa d'Italia, oltre all'ingresso principale. Risulta che più volte il Consolato Generale abbia rappresentato questa criticità alle autorità locali. La scala di sicurezza è anche oggetto di un contenzioso pluriennale con la proprietà confinante. Quando l'edificio venne restaurato e venne montata la scala di sicurezza, quest'ultima non fu registrata al catasto. Ne derivò che quando l'ospedale che insiste accanto alla Casa d'Italia vendette a un privato le pertinenze che danno sul vicolo sul quale affaccia la scala di sicurezza, questi denunciò alle autorità la scala come abusiva in quanto assente dalle mappe catastali adducendo che la stessa insiste sulla sua colonna d'aria. In prima istanza, la Casa d'Italia, rappresentata dal Consolato Generale, è stata parte soccombente, tuttavia negli ultimi anni non ci sono stati aggiornamenti nè ulteriori udienze. Da quanto recentemente appurato, parrebbe che la proprietà confinante sia passata di mano e che il procedimento sia rimasto in sospeso.

Palazzina dei Dragomanni: dalle quinte del Teatro della Casa d'Italia, una porta apre sulla palazzina c.d. dei Dragomanni (in realtà lo stabile nel quale risiedeva la servitù quando la Casa d'Italia era sede dell'Ambasciata). La palazzina è demaniale. Detto stabile, che da anni versava in precarie condizioni e mostrava evidenti segni di abbandono, venne messo in sicurezza circa nove anni fa, mediante un sistema di travature di ferro atte a prevenire parziali crolli. Il camerino per artisti al pian terreno (vestibolo e bagno) venne smantellato. I cinque piani della palazzina sono ora in parte adibiti a deposito. Ogni piano è costituito da una stanza di circa 20mq con finestra cui si accede da una scalinata (anche il vano scale dispone di finestra ad ogni mezzanino). Il pregio dell'edificio è nullo: non vi sono fregi nè decorazioni e inoltre l'entrata e gli affacci sono su un vico ma, visti i valori immobiliari del centro città, andrebbe recuperato. Oltre a ripristinare un camerino per gli artisti al pian terreno, si potrebbe ricavare una foresteria ai piani intermedi per studiosi italiani (sul modello di quanto fanno ad Istanbul istituzioni straniere analoghe all'IIC). Poichè l'edificio non ha vincoli e versa in precarie condizioni, alla luce della legge turca può essere demolito e ricostruito ex novo nel rispetto dell'attuale normativa locale sulla prevenzione dei terremoti, alla stregua di quanto fanno numerosissimi condomini a Istanbul. Tanto si segnala per eventuali seguiti.

Costruzioni abusive: come si evince dalle planimetrie catastali, su una porzione del lotto di terreno di pertinenza della Casa d'Italia, sono state erette delle costruzioni abusive dai vicini negli anni passati. Tali costruzioni insistono sulla parcella della Casa d'Italia e si appoggiano sul muro destro del Teatro (generando anche problemi di umidità, in quanto trattasi verosimilmente di bagni). Il problema è stato ripetutamente sollevato durante i CdA della Casa d'Italia e risulta anche che il CG abbia sollecitato un intervento della municipalità, ma a fronte di rassicurazioni in merito dalle autorità locali, da queste nulla è stato fatto per risolvere l'abusivismo del quale è vittima la Casa d'Italia.

Art Hotel: nel corso del 2018 è sorto accanto all'Istituto un piccolo albergo, l'Art Hotel. Per nascondere alla vista dei propri ospiti il muro esterno del Teatro (dove sono alloggiati anche i motori dei nostri condizionatori, l'hotel ha eretto una parete in cartongesso che in parte insiste sul lotto della Casa d'Italia, impedendone nei fatti il transito per effettuare manutenzione dei condizionatori. Tale criticità è stata opportunamente segnalata al Consolato Generale. Interventi futuri andranno pensati per la messa in sicurezza degli accessi dell'edificio per contrastare rischi connessi alla minaccia terroristica e in merito alla sicurezza complessiva dei lavoratori e dei frequentatori della Casa d'Italia. Va ripensato complessivamente il sistema d'accesso allo stabile, che dovrà tener conto delle esigenze di tutti gli occupanti. Nel corso del 2018, lo scrivente ha incontrato a più riprese la ditta favorevolmente nota per aver ridisegnato il sistema di sicurezza degli accessi in Consolato. Assieme abbiamo esplorato le possibilità di ridefinizione del sistema degli accessi della Casa d'Italia e riflettuto su criticità non facilmente aggirabili poichè attribuibili alla struttura dell'edificio (un elemento di difficile risoluzione è dovuto alla porta della direzione della Camera di Commercio

che affaccia proprio all'ingresso). A breve verranno sottoposte al CdA della Casa d'Italia le soluzioni individuate dall'IIC che in questa fase sta coordinando la riflessione sulle misure migliori da adottare.

Risorse Umane

A partire dall'aprile 2018, alla cessazione del direttore chiara fama uscente, l'organico dell'IIC Istanbul è stato costituito dallo scrivente addetto reggente e da tre contrattisti. Nel dettaglio: 1) Bruno Morea, impiegato a contratto a legge locale, collaboratore amministrativo con mansioni di contabile; 2) Tanju Sahan, impiegato a contratto a legge locale, assistente amministrativo con mansioni di segreteria: sue principali compiti sono l'assistenza agli eventi e la traduzione dall'italiano al turco di quanto pubblicato dall'IIC (sul sito web, inviti ecc.), l'organizzazione degli esami CELI e la cura dei dossier per la richiesta di contributi all'editoria e alle università; 3) Elisabetta Lemma, impiegata a contratto a legge italiana, con mansioni di segretaria, in particolare, messaggistica, agenda d'appuntamenti del direttore, acquisto voli e prenotazioni alberghiere per gli artisti, assistenza alla biblioteca. Il personale è nel complesso efficiente e responsabile, molto collaborativo e disponibile. Nel corso del 2018 è stato inoltre indetto dallo scrivente un concorso per il reclutamento di una unità di personale da adibire al settore Segreteria-Archivio, in sostituzione della contrattista Giovanna Grollo, scomparsa nel dicembre 2017. Alla data di redazione del presente conto consuntivo, ormai prossima è l'entrata in servizio del candidato risultato vincitore che si insedierà a partire dal 2 maggio 2019. Tuttavia, va sottolineato come durante tutto il 2018, l'IIC Istanbul ha dovuto sopperire all'assenza di una unità di personale, con notevole aggravio dei carichi di lavoro, soprattutto nel settore eventi. Per numero e rilievo, le manifestazioni culturali non hanno subito alcuna contrazione, anzi sono aumentate rispetto a quanto realizzato nel 2017, obbligando il personale a sistematici turni serali e a una più serrata organizzazione del lavoro d'ufficio per assicurare un'efficiente quadro organizzativo in sede d'eventi. L'assunzione del prossimo contrattista risarcirà solo in parte questa situazione poiché il neoassunto occuperà un posto già in organico. In realtà, considerata la gamma e la quantità degli eventi realizzati (molti dei quali interamente prodotti e organizzati in proprio dall'IIC Istanbul), sarebbe auspicabile poter reclutare un'ulteriore unità di personale che ci permetterebbe di guadagnare nuova visibilità e di riequilibrare i carichi di lavoro e le mansioni.

Risorse Finanziarie

L'ammontare della dotazione finanziaria erogata dal MAECI nel 2018 è stato di € 164.000. A questa cifra vanno aggiunti ulteriori 60.000 euro destinati alla realizzazione degli eventi inseriti nel piano straordinario Vivere all'italiana (ricompresi nel cartellone Italia, culture, Mediterraneo, piattaforma culturale promossa dal MAECI nel corso dell'anno). Pertanto nel 2018, l'IIC Istanbul ha ricevuto nel complesso 224.000 euro.

Si precisa che alla data del 1 gennaio 2018, l'avanzo di cassa era di € 165.181,89 e che al momento della cessazione del direttore chiara fama uscente, il 10 aprile 2018, la consistenza di cassa ammontava a euro 342.699,26. Questa situazione finanziaria ha permesso allo scrivente di organizzare una numerosa e importante serie di manifestazioni culturali (oltre 100 gli eventi su base annuale), molti delle quali autoprodotte dall'IIC ed altre organizzate in collaborazione con festival ed istituzioni locali ed italiane. La spesa complessiva per le manifestazioni è stata di € 211.571, somma che supera la dotazione finanziaria ordinaria MAECI. Durante il primo trimestre, il direttore uscente ha speso € 42.672, mentre per il periodo di propria competenza lo scrivente ha speso in eventi € 168.899. Si può pertanto affermare che la dotazione finanziaria, integrata dalle risorse di Vivere all'italiana, ha risposto in maniera adeguata alle esigenze espresse dall'Istituto, permettendo di coprire pressochè per intero le spese correlate alle manifestazioni culturali.

Tuttavia, le spese dell'IIC non si limitano agli eventi: l'edificio, prestigioso, necessita di costante manutenzione, e le spese di funzionamento incidono parecchio sul bilancio dell'Istituto. A coprire queste spese, intervengono le entrate locali generate dai corsi di lingua. Il buon andamento dei corsi di italiano ha consentito di far fronte alla manutenzione e alle spese straordinarie che a volte l'edificio esige. I corsi di lingua, come verrà opportunamente dettagliato nella

sezione corrispondente, sono stati sospesi a partire del 10 giugno 2018, alla scadenza dell'accordo con l'Associazione di Amicizia Italo-Turca e la concessione del servizio avverrà a seguito dell'indizione di una gara nei prossimi mesi. Nel primo semestre 2018, i corsi hanno generato un incasso lordo complessivo di 942.152 lire turche (corrispondenti a € 155.501) che, al netto delle spese per la gestione, hanno prodotto un guadagno di 248.348 lire turche (equivalenti a € 40.990).

Circa eventuali altre fonti di finanziamento, va riconosciuto che in questi ultimi anni la Turchia sta attraversando momenti difficili e tutti gli analisti concordano nel non intravedere presto un'inversione di tendenza. Inoltre, le aziende hanno difficoltà a sponsorizzare eventi laddove non possano scaricare dalle tasse l'importo offerto e non potendo l'Istituto offrire alcuna ricevuta avente valore fiscale, è arduo incontrare mecenati per finanziare eventi. Lo stesso direttore chiara fama, che da job description, avrebbe dovuto reperire sponsor per l'IIC, sotto la sua gestione non ha ottenuto alcun finanziamento da privati.

A fine anno, l'avanzo di cassa, è stato di €131.662, inferiore a quello 2017. Ma va considerato un importante correttivo: in questa somma sono ricompresi €70.000 erogati dal MAECI nel 2017 per il potenziamento della sicurezza degli accessi dell'IIC e a questo scopo vincolati. Al momento, è allo studio una soluzione per implementare la sicurezza sia in entrata che in uscita, che però a causa delle criticità dello stabile non ha ancora trovato forma definitiva (in altre parole, separato l'accesso dall'uscita, è arduo garantire una luce di 120cm alle porte dei rispettivi flussi).

Corsi di Lingua e Cultura italiana

Sino al 10 giugno 2018, l'IIC Istanbul ha offerto corsi di lingua italiana attraverso l'Associazione di amicizia italo-turca, società di diritto turco, subentrata nella gestione e nella coordinazione dei corsi dal 2007. L'Associazione si incaricava di stipulare contratti con docenti e con il personale della segreteria corsi.

A seguito dell'entrata in vigore del D.L. 18 aprile 2016, n. 50 e del Decreto MAECI del 2 novembre 2017, n. 192, 'Regolamento recante disciplina delle procedure per l'affidamento e la gestione dei contratti da eseguire all'estero', che a sua volta integra la direttiva 2014/24/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 26 febbraio 2014, gli Ispettori del MEF qui giunti in occasione della visita ispettiva del dicembre 2017 hanno rappresentato l'esigenza che l'IIC indica apposita procedura di gara per individuare il gestore dei corsi. Tale raccomandazione è stata ribadita dal Verbale Amministrativo-Contabile (S.I. 6680/II), trasmesso a codesta Sede tramite msg. MAE00560062018-03-28 del 28 marzo 2018. All'atto di cessazione del Direttore chiara fama uscente, il 10 aprile 2018, pur a seguito delle raccomandazioni fatte durante la visita degli ispettori (riconfermate nel Verbale su citato) e nonostante il Decreto MAECI n.192 del 2 novembre 2017, si dovette constatare come non erano stati presi in tempo utile provvedimenti in direzione di procedure di gara per l'affidamento della gestione dei corsi di lingua. In vista della scadenza della convenzione in essere con l'Associazione al 10 giugno 2018, si dovette giocoforza constatare che non sarebbe stato possibile, prima della scadenza del contratto, procedere per tempo alla predisposizione e all'indizione di una nuova gara. Richieste al MAECI indicazioni in merito alla possibilità di prorogare il contratto con l'Associazione di amicizia italo-turca nelle more della procedura di gara, affinché non abbia a soffrirne la continuità dei corsi di italiano e l'immagine dell'Istituto, si è preso atto dell'inopportunità di una proroga (msg. MAE00861572018-05-16 del 16 maggio 2018) e non è stato rinnovato l'accordo con l'Associazione. In attesa di indire una gara e di selezionare un nuovo concessionario del servizio, i corsi sono stati momentaneamente sospesi.

Consapevole che i corsi di lingua rappresentano una risorsa vitale per il buon funzionamento dell'IIC, lo scrivente sta lavorando alla redazione di un bando di gara, con il supporto del Consolato Generale. Si confida di poter presto sottoporre all'esame del MAECI il testo.

Circa il primo semestre, durante il quale i corsi si sono svolti regolarmente, si può affermare che il numero degli iscritti ha avuto un leggero incremento rispetto al corrispondente periodo del 2017. Tuttavia, se le entrate in valuta locale sono conseguentemente aumentate, per via della forte svalutazione della lira il corrispettivo in euro è inferiore a

quanto registrato nel 2017.

Per ovviare in parte alla svalutazione, s'è praticato un aumento sulla quota d'iscrizione cercando di allinearla al tasso di inflazione reale. Tale aumento non pare aver scoraggiato gli studenti in quanto non abbiamo registrato alcuna flessione rispetto ad analogo periodo dello scorso anno.

Si fa notare che la gran parte degli studenti iscritti ai corsi frequentava l'A1, al massimo l'A2 e poi non proseguiva. Non erano molti i B1 e ancor meno i corsi di livello B2. Questo comportamento ha molteplici ragioni: 1) dopo aver acquisito competenze base, l'allievo ritiene di poter perfezionare altrove (in Italia ad esempio) le proprie abilità; 2) per molte università italiane, lo studente turco deve esibire un attestato di livello B1 per potersi immatricolare; 3) fisiologica stanchezza nello studio di una lingua che molti considerano a torto facile; 4) strategie didattiche fallaci che provocano disaffezione negli allievi.

Da potenziare invece risulta il capitolo certificazioni linguistiche. Purtroppo, il panorama italiano è confuso e gli studenti non capiscono le ragioni di tanti certificati a fronte del solo DELE per gli spagnoli e del DELF per i francesi ad esempio. Questo porta a una polverizzazione degli iscritti tra certificati CELI, CILS e PLIDA. Le università di riferimento di queste certificazioni attivano inoltre sessioni d'esame nelle scuole che ne fanno richiesta con il risultato che nella sola Istanbul sono molteplici gli istituti dove viene somministrato il CILS, con una dispersione dei candidati in varie sedi, pur a fronte dello sforzo in termini di diffusione e pubblicità delle certificazioni, avviato dall'IIC.

Attività culturali

Come noto, nel corso del 2018 si sono avvicendati alla guida dell'IIC Istanbul, il Direttore chiara fama uscente e l'addetto reggente, subentratogli nei fatti a partire dal 10 aprile (quando la reggenza è stata assunta dalla Console Generale) e formalmente dal 24 maggio. La programmazione delle attività culturali ha conosciuto due momenti, entrambi in capo al direttore chiara fama: la redazione del bilancio preventivo (ottobre 2017) e l'adesione a Italia, culture, Mediterraneo, con indicazione delle attività e richiesta di finanziamento (dicembre 2017). Purtroppo, come rilevato dalla Console Generale subentrata alla reggenza dell'IIC nelle more dell'investitura a reggente dello scrivente, "al momento del passaggio di consegne, non risultavano impegni di spesa relativi a eventi pianificati o concordati per i mesi a venire, né erano stati comunicati avanzamenti e progressi significativi su quanto elencato sul preventivo 2018 (redatto a novembre). Del resto, non risulta che sia mai stato inviato un bilancio assestato con il quale confermare idee e progetti inseriti nel preventivo. Quest'ultimo si presenta quindi come vuoto contenitore. Le opportunità offerte dal MAECI sia per il programma di Vivere all'Italiana che per il format di Italia, culture, Mediterraneo sono state trascurate e solo in alcuni casi l'IIC è riuscito a recuperare il tempo perduto, riacciando relazioni istituzionali con partner esterni con i quali s'era avuto poco o nullo interscambio nell'ultimo anno [2017]". Con queste premesse, s'è reso necessario "rifondare" la programmazione quasi per intero.

Pertanto, gli sforzi si sono concentrati nell'allestimento "in corso d'opera" della programmazione culturale, a partire da aprile. Nonostante il ritardo accumulato nei primi mesi dell'anno, si può ragionevolmente affermare che le attività proposte hanno assicurato un cartellone serrato e dinamico, vario nella declinazione delle proposte e alquanto articolato nei diversi settori d'attività.

Gli eventi realizzati nel corso del 2018 dall'IIC Istanbul sono stati numerosi come può ricavarsi dal sito web dell'Istituto dove sono stati prontamente annunciati e pubblicizzati. Una programmazione fitta, variegata e dinamica che ha incontrato i favori del pubblico locale, turco e italiano, che in ragione del notevole numero di eventi s'è "fidelizzato". Molto ricco il cartellone musicale: sono stati esplorati numerosi generi, classica, jazz e etno. La classica è stata molto ben rappresentata con concerti a cadenza (quasi) settimanale, cui s'è aggiunta una programmazione jazz di livello con concerti che hanno restituito uno scenario molto articolato del jazz italiano, conquistando un pubblico giovane e attento a nuove sonorità.

In ambito cinematografico, l'IIC ha realizzato altrettanti eventi: il più importante è stato il Festival del cinema italiano di Istanbul, che da diversi anni ha luogo a novembre e nel quale viene presentata una selezione di sette film, tra quelli che hanno ottenuto maggiori consensi al festival di Venezia; abbiamo collaborato all'Istanbul Film Festival (in

collaborazione con l'IKSV) ed al Festival del cortometraggio. Inoltre, nella programmazione dell'IIC, in autunno ogni martedì, è inserita la proiezione di un lungometraggio, selezionato fra la produzione italiana più recente (d'accordo con i detentori dei diritti) che viene offerto coi sottotitoli in turco. La cadenza regolare dell'evento, il sottotitolaggio in turco e la selezione dei titoli hanno conquistato il pubblico che ormai affolla la sala che è quasi sempre sold out.

Riconfermata è stata la terza edizione della serie Storie di Architetti Italiani (ideata dallo scrivente nel 2016) che ha presentato al pubblico le figure più rappresentative dell'architettura italiana del '900, interpretati e riletti da studiosi, curatori e colleghi. Amplessima è stata la partecipazione sia di studenti che di professionisti grazie all'ottima sinergia con dipartimenti e siti web dedicati all'urbanistica ad Istanbul. Inoltre si sottolinea come si sia riusciti a recuperare e lanciare alcuni fra gli eventi centrali della programmazione relativa a Italia, culture, Mediterraneo. La mostra di Mimmo Jodice è stata presentata presso i Musei Archeologici di Istanbul dove ha riscosso un notevole successo in termini di pubblico, protraendosi in cartellone per circa due mesi; analogamente grandi consensi ha ottenuto la messa in scena per la regia di Roberto Latini con il Piccolo di Milano la pièce di Carlo Goldoni, Il Teatro comico. Menziono inoltre l'efficacia dell'azione intrapresa con la piattaforma festivaliera IKSv che ha permesso di portare a Istanbul la Filarmonica de La Scala al completo, diretta da Daniel Harding, per un concerto storico che ha celebrato in apertura il genio di Rossini, del quale ricorrevano i 150 anni dalla scomparsa.

Collaborazioni

L'Istituto, oltre ad autoprodurre numerosi eventi, vive anche grazie alle collaborazioni. Va segnalato che in quest'ultimo triennio, diverse istituzioni culturali hanno visto ridotto di molto il loro budget e in alcuni casi questo ha portato alla cancellazione di eventi. Situazioni di sofferenza di istituzioni culturali e festival che in precedenza godevano di sovvenzioni e finanziamenti, hanno imposto all'IIC di incrementare il budget destinato a eventi in collaborazione in quanto s'è reso necessario intervenire per coprire la quasi totalità delle spese. A tal fine, si precisa che l'orientamento dello scrivente, laddove possibile, è stato di ospitare l'evento realizzato in collaborazione presso il Teatro della Casa d'Italia. Questo al fine di rafforzare, presso il pubblico locale, l'immagine e la presenza dell'Istituto e di scongiurare che a fronte di uno sforzo economico e organizzativo consistente, l'IIC sia ridotto a un semplice logo. Si ritiene di poter affermare che le collaborazioni avute nel 2018 abbiano portato a buoni risultati. In primis, la proficua collaborazione con il CIDIM, che ha permesso di organizzare una serie di concerti di musica classica e jazz, a costi contenuti. La possibilità assicurata dal CIDIM di poter programmare tutta una serie di concerti ha aiutato a fidelizzare il pubblico, ad abituarlo a una certa ritualità degli appuntamenti musicali, che ha portato ad avere una sala sempre gremita e partecipe. Allo stesso modo, un partner decisivo è stato Cinecittà Luce, con il quale si organizza da anni l'"Appuntamento con il Cinema Italiano" giunto alla sua settima edizione: un evento consolidato e di grande successo. Una collaborazione importante è stata quella con l'IKSV soprattutto per quanto riguarda il jazz (con il concerto di Fabrizio Bosso), la classica (con il concerto de la Filarmonica de La Scala) e il teatro (con la presenza de Il Piccolo di Milano).

Conclusioni

Si può affermare che l'Istituto ha attuato un programma di eventi culturali ricco e articolato che ha compreso una vasta gamma di discipline e settori, avviando anche nuovi ambiziosi progetti (ciclo di conferenze su edifici di culto bizantini e sulla santità orientale) riscuotendo grande apprezzamento. La programmazione culturale dell'Istituto Italiano di Cultura di Istanbul ha cercato di rispondere alla crescente domanda e all'interesse verso il nostro Paese registrati sul territorio, provenienti dal pubblico e dagli interlocutori culturali istituzionali (sia italiani che locali), con i quali sono state realizzate collaborazioni significative per la realizzazione di molte attività, provvedendo in tal modo ad un intervento di promozione efficace e significativo.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ISTANBUL - 3330250

RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2018

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	165.181,891	0,000	100.838,160	330.511,190	596.531,241	0,000
Aumenti durante esercizio	520.149,966	0,000	59,000	4.960,860	525.169,826	0,000
Totale	685.331,857	0,000	100.897,160	335.472,050	1.121.701,067	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	553.669,765	0,000	0,000	0,000	553.669,765	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	131.662,092	0,000	100.897,160	335.472,050	568.031,302	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ISTANBUL - 3330250

VALUTA: EUR
ANNO: 2018
Al 31/12/2018

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO: 215.335,870

Versamenti effettuati durante l'esercizio

31/12/2018 INTERESSI BANCARI ANNUI	441,440
------------------------------------	---------

Somme reintegrate dall'Istituto

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI: 441,440

Prelievi effettuati durante l'esercizio

Somme anticipate al conto di gestione

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI: 0,000

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO: 215.777,310

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA ISTANBUL - 3330250

Esercizio: 2018

ELENCO CAMBI VALUTARI

Dal: 01/01/2018 Al: 31/12/2018

Data	N. Giornale	Importo Uscita	Valuta Uscita	Importo Entrata	Valuta Entrata	Tasso	Causale
31/05/2018	400 - 401	30.000,00	EUR	157.503,000	TRY	5,250	Insufficienza in valuta locale
10/07/2018	463 - 464	10.000,00	EUR	55.110,000	TRY	5,511	Insufficienza in valuta locale
09/08/2018	490 - 491	4.000,00	EUR	25.080,000	TRY	6,270	Insufficienza in valuta locale
03/09/2018	498 - 499	4.000,00	EUR	30.557,200	TRY	7,639	Insufficienza in valuta locale
10/09/2018	509 - 510	4.000,00	EUR	29.786,400	TRY	7,447	Insufficienza in valuta locale
01/10/2018	534 - 535	15.000,00	EUR	103.455,000	TRY	6,897	Insufficienza in valuta locale
09/10/2018	577 - 578	4.000,00	EUR	27.880,000	TRY	6,970	Insufficienza in valuta locale
16/10/2018	609 - 610	1.000,00	EUR	6.667,500	TRY	6,668	Insufficienza in valuta locale
17/10/2018	612 - 613	3.000,00	EUR	19.646,100	TRY	6,549	Insufficienza in valuta locale
25/10/2018	643 - 644	5.000,00	EUR	32.321,710	TRY	6,464	Insufficienza in valuta locale
01/11/2018	651 - 652	10.000,00	EUR	63.100,000	TRY	6,310	Insufficienza in valuta locale
21/11/2018	713 - 714	10.000,00	EUR	60.930,000	TRY	6,093	Insufficienza in valuta locale
03/12/2018	742 - 743	10.000,00	EUR	58.530,000	TRY	5,853	Insufficienza in valuta locale
10/12/2018	760 - 761	5.000,00	EUR	30.000,000	TRY	6,000	Insufficienza in valuta locale
19/12/2018	796 - 797	4.000,00	EUR	24.264,000	TRY	6,066	Insufficienza in valuta locale

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Mediterraneo di Mimmo Jodice	Dal 16/07/2018 Al 31/08/2018	5.700,000	6.669,969	0,000	6.669,969	SI	SI
	Totale	5.700,000	6.669,969	0,000	6.669,969		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Archeologia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
9 Edizione del Convegno "Contributo Italiano a scavi, ricerche e studi nelle missioni archeologiche in Turchia."	Dal 09/03/2018 Al 11/03/2018	10.000,000	6.898,469	0,000	6.898,469	SI	SI
(Evento 2019) 10° Edizione del Convegno Contributo italiano a scavi, ricerche e studi nelle missioni archeologiche in Turchia	Dal 29/03/2019 Al 30/03/2019	10.000,000	2.318,791		2.318,791	--	NO
Rossella Biscotti, The City (2018)	Dal 28/09/2018 Al 27/10/2018	400,000	422,526	0,000	422,526	SI	SI
La Collina dei Leoni, Arslantepe: dallo scavo alla candidatura UNESCO. Simposio Internazionale.	Dal 04/10/2018 Al 06/10/2018	4.000,000	2.800,175	0,000	2.800,175	SI	SI
Pompei eternal emotion (regia di Pappi Corsicato, 2015, durata 9') Ercolano, gli scheletri del mistero (regia di Marco Visalberghi, 201 , durata 52')	Dal 23/10/2018 Al 23/10/2018	1.500,000	1.233,512	0,000	1.233,512	SI	SI
1st Foça International Archaeology and Cultural Heritage Film Days Predatori della storia. I musei e il traffico illecito di antichità (Looters of Gods), di Adolfo Conti	Dal 18/10/2018 Al 21/10/2018	600,000	731,783	0,000	731,783	SI	SI
	Totale	26.500,000	14.405,256	0,000	14.405,256		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
SUONO ITALIANO Classica: Nicola Losito 25/01/2018	Dal 25/01/2018 Al 25/01/2018	1.100,000	624,112	0,000	624,112	SI	SI
(Evento 2019) Concerto dell'ensemble Salomone Rossi per il Giorno della Memoria 03/02/2019	Dal 03/02/2019 Al 03/02/2019	5.500,000	1.491,979	0,000	1.491,979	SI	SI
SUONO ITALIANO Classica: Duo G.Littera F.Gorlier 21/02/2018	Dal 21/02/2018 Al 21/02/2018	1.900,000	745,698	0,000	745,698	SI	SI
SUONO ITALIANO Jazz: Giacomo Uncini Quintet 08/02/2018	Dal 08/02/2018 Al 08/02/2018	3.800,000	2.206,679	0,000	2.206,679	SI	SI
Concerto Gloria Campaner 12/02/2018	Dal 12/02/2018 Al 12/02/2018	2.600,000	2.390,278	0,000	2.390,278	SI	SI
Concerto: Kekko Fornarelli Trio 01/02/2018	Dal 01/02/2018 Al 01/02/2018	4.600,000	4.354,647	0,000	4.354,647	SI	SI
SUONO ITALIANO Jazz: Question Market 22/03/2018	Dal 22/03/2018 Al 22/03/2018	3.500,000	1.714,211	0,000	1.714,211	SI	SI
Concerto: Ars Trio di Roma 19/03/2018	Dal 19/03/2018 Al 19/03/2018	4.300,000	4.439,358	0,000	4.439,358	SI	SI
SUONO ITALIANO Classica: Duo pianistico Aurelio e Paolo Pollice 25/04/2018	Dal 25/04/2018 Al 25/04/2018	2.900,000	1.489,803	0,000	1.489,803	SI	SI
SUONO ITALIANO Jazz: Emilia Zamuner Quartet 05/04/2018	Dal 05/04/2018 Al 05/04/2018	3.500,000	1.675,544	0,000	1.675,544	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Filarmonica della Scala Daniel Hardin, direttore Daniil Trifonov, piano	Dal 27/05/2018 Al 27/05/2018	10.000,000	12.000,000	0,000	12.000,000	SI	SI
Il Violino Nero. Guido Rimonda, violino, Cristina Canziani, pianoforte	Dal 16/05/2018 Al 16/05/2018	2.900,000	726,477	0,000	726,477	SI	SI
Leyla Gencer Voice Competition	Dal 05/05/2018 Al 05/05/2018	300,000	236,073	0,000	236,073	SI	SI
Giulia Valle Trio in concerto	Dal 10/05/2018 Al 10/05/2018	7.000,000	6.904,094	0,000	6.904,094	SI	SI
Debora Petrina, piano	Dal 11/05/2018 Al 11/05/2018	1.200,000	1.048,483	0,000	1.048,483	SI	SI
Alessandro Molinari, pianoforte	Dal 23/05/2018 Al 23/05/2018	700,000	503,984	0,000	503,984	SI	SI
Petite messe solennelle (celebrazioni del 150° anniversario della morte di G. Rossini)	Dal 01/06/2018 Al 01/06/2018	500,000	363,108	0,000	363,108	SI	SI
Concerto di Maria Fausta Rizzo in occasione della Festa della Repubblica	Dal 20/06/2018 Al 20/06/2018	5.000,000	4.358,482	0,000	4.358,482	SI	SI
Mon Ami Rossini Gemma Bertagnolli, soprano Antonio Ballista, pianoforte	Dal 21/06/2018 Al 21/06/2018	3.300,000	860,477	0,000	860,477	SI	SI
FABRIZIO BOSSO QUARTET STATE OF THE ART	Dal 02/07/2018 Al 02/07/2018	4.000,000	4.000,000	0,000	4.000,000	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Musiche del Seicento europeo per tiorba e chitarra	Dal 19/09/2018 Al 19/09/2018	1.400,000	557,771	0,000	557,771	SI	SI
Fabio Petretti Quartet - concerto jazz	Dal 06/09/2018 Al 06/09/2018	3.500,000	1.856,355	0,000	1.856,355	SI	SI
Marco Guidolotti Quartet in concerto	Dal 27/09/2018 Al 27/09/2018	3.500,000	1.698,311	0,000	1.698,311	SI	SI
Omaggio a Mario Castelnuovo Tedesco, concerto	Dal 12/09/2018 Al 12/09/2018	1.500,000	1.626,144	0,000	1.626,144	SI	SI
TriOpera, Omaggio a Rossini	Dal 26/09/2018 Al 26/09/2018	10.000,000	5.179,108	0,000	5.179,108	SI	SI
Filippo Gamba, pianoforte	Dal 10/10/2018 Al 10/10/2018	2.000,000	514,343	0,000	514,343	SI	SI
NA.SA. Unity Band. Concerto Jazz	Dal 25/10/2018 Al 25/10/2018	3.500,000	1.973,395	0,000	1.973,395	SI	SI
Accordi Disaccordi - Hot Italian Swing	Dal 04/10/2018 Al 04/10/2018	5.000,000	1.927,348	0,000	1.927,348	SI	SI
Trio Primavera in concerto	Dal 31/10/2018 Al 31/10/2018	3.000,000	3.216,750	0,000	3.216,750	SI	SI
Walter Gaeta Quartet, Rhythms of Hope	Dal 08/11/2018 Al 08/11/2018	3.500,000	1.830,176	0,000	1.830,176	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Two for the road	Dal 02/11/2018 Al 02/11/2018	4.000,000	1.535,059	0,000	1.535,059	SI	SI
Concerto ddell'arpista Alessandra Ziveri	Dal 14/11/2018 Al 14/11/2018	1.500,000	343,435	0,000	343,435	SI	SI
Magic Duo, Giovanni Mirabassi e Christos Rafalides 1-2-3/11/2018	Dal 01/11/2018 Al 03/11/2018	2.000,000	1.884,474	0,000	1.884,474	SI	SI
SHINE, di Kekko Fornarelli	Dal 12/11/2018 Al 12/11/2018	3.000,000	2.980,689	0,000	2.980,689	SI	SI
MAD IN ITALY. MEZZOTONO IN CONCERTO	Dal 20/11/2018 Al 20/11/2018	1.300,000	1.252,542	0,000	1.252,542	SI	SI
(Evento 2017) Operetta: La serva padrona	Dal 15/12/2017 Al 17/12/2017	20.000,000	8.819,000	0,000	8.819,000	SI	SI
Quartetto Lyskamm, concerto d'archi. 06/12/2018	Dal 06/12/2018 Al 06/12/2018	3.000,000	2.279,722	0,000	2.279,722	SI	SI
D.O.V.E. (drums, organ, vibes ensamble), Where are you?	Dal 13/12/2018 Al 13/12/2018	3.500,000	1.864,817	0,000	1.864,817	SI	SI
Concerto Jazz. Chiara Izzi – Andrea Rea Duo. Live in Istanbul.	Dal 11/12/2018 Al 11/12/2018	2.500,000	2.288,083	0,000	2.288,083	SI	SI
In...canto Da Rossini a Verdi, le più belle romanze	Dal 14/12/2018 Al 14/12/2018	5.000,000	2.528,372	0,000	2.528,372	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
	Totale	151.300,000	98.289,381	0,000	98.289,381		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Design

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Giornata del Design Italiano	Dal 02/03/2018 Al 02/03/2018	2.000,000	575,469	0,000	575,469	SI	SI
	Totale	2.000,000	575,469	0,000	575,469		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Il Martedì al Cinema - Rassegna del Cinema Italiano	Dal 09/01/2018 Al 18/12/2018	10.000,000	486,895	0,000	486,895	SI	SI
PROIEZIONE FILM ANITA B - IN OCCASIONE DELLA GIORNATA DELLE DONNE	Dal 08/03/2018 Al 08/03/2018	600,000	438,128	0,000	438,128	SI	SI
Festival Internazionale del Cinema IKS	Dal 06/04/2018 Al 17/04/2018	1.000,000	534,982	0,000	534,982	SI	SI
10 corti per il mondo. RASSEGNA DI CORTOMETRAGGI ITALIANI	Dal 08/05/2018 Al 10/05/2018	1.100,000	825,246	0,000	825,246	SI	SI
"Disseminate and hold", regia di Rosa Barba	Dal 19/05/2018 Al 19/05/2018	300,000	267,304	0,000	267,304	SI	SI
UNA QUESTIONE PRIVATA, regia di Paolo e Vittorio Taviani	Dal 25/05/2018 Al 25/05/2018	800,000	800,000	0,000	800,000	SI	SI
Bellissima, di Luchino Visconti	Dal 13/09/2018 Al 13/09/2018	300,000	300,000	0,000	300,000	SI	SI
IX Appuntamento con il Cinema Italiano	Dal 23/11/2018 Al 30/11/2018	8.000,000	3.489,157	0,000	3.489,157	SI	SI
Settimana del Cinema di Ankara	Dal 12/11/2018 Al 18/11/2018	1.200,000	1.204,859	0,000	1.204,859	SI	SI
Il giorno più corto dell'anno	Dal 29/12/2018 Al 29/12/2018	500,000	346,603	0,000	346,603	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
	Totale	23.800,000	8.693,174	0,000	8.693,174		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cucina

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
3za Edizione della Settimana della Cucina Italiana	Dal 19/11/2018 Al 24/11/2018	8.000,000	323,297	0,000	323,297	SI	SI
	Totale	8.000,000	323,297	0,000	323,297		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Giorno della Memoria 20/01/2018	Dal 20/01/2018 Al 20/01/2018	2.000,000	547,138	0,000	547,138	SI	SI
BIENNALE DI CANAKKALE- PRIMA DEL PASSATO - DOPO IL FUTURO	Dal 29/09/2018 Al 11/11/2018	650,000	650,000	0,000	650,000	SI	SI
	Totale	2.650,000	1.197,138	0,000	1.197,138		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Pinocchio La Bottega Teatrale	Dal 30/10/2018 Al 31/10/2018	1.800,000	2.014,353	0,000	2.014,353	SI	SI
Il teatro comico, di Carlo Goldoni Adattamento e regia di Roberto Latini Il Piccolo Teatro di Milano – Teatro d'Europa	Dal 17/11/2018 Al 18/11/2018	12.000,000	11.628,462	0,000	11.628,462	SI	SI
	Totale	13.800,000	13.642,815	0,000	13.642,815		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
DIMENTICARE: UN PRIVILEGIO O UNA MALEDIZIONE ?	Dal 07/05/2018 Al 07/05/2018	1.500,000	1.077,654	0,000	1.077,654	SI	SI
	Totale	1.500,000	1.077,654	0,000	1.077,654		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Linguistica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
L'Italiano digitale nel repertorio linguistico italiano Giuliana Fiorentino (Università degli Studi del Molise)	Dal 17/10/2018 Al 17/10/2018	1.000,000	911,219	0,000	911,219	SI	SI
XVIII SETTIMANA DELLA LINGUA ITALIANA NEL MONDO - "L'ITALIANO E LA RETE, LE RETI PER L'ITALIANO"	Dal 05/11/2018 Al 05/11/2018	1.500,000	1.550,933	0,000	1.550,933	SI	SI
	Totale	2.500,000	2.462,152	0,000	2.462,152		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Architettura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Storie Architetti Italiani - Annalisa Viati 06/04/2018	Dal 06/04/2018 Al 06/04/2018	2.000,000	411,587	0,000	411,587	SI	SI
La Via Appia dall'Ottocento ai giorni nostri. Conferenza a cura dell'Arch. Monica Morbidelli.	Dal 21/05/2018 Al 21/05/2018	1.200,000	916,337	0,000	916,337	SI	SI
Essere Bruno Zevi a cura di Pippo Ciorra Senior Curator MAXXI Architettura	Dal 09/10/2018 Al 09/10/2018	1.500,000	1.303,379	0,000	1.303,379	SI	SI
Storia, eredità e futuro dell'esperienza Olivetti Beniamino de' Liguori Carino Segretario Generale Fondazione Olivetti	Dal 22/10/2018 Al 22/10/2018	1.700,000	1.803,722	0,000	1.803,722	SI	SI
Interventi sull'ordinario Maria Giuseppina Grasso Cannizzo Architetto	Dal 03/10/2018 Al 03/10/2018	2.200,000	2.495,945	0,000	2.495,945	SI	SI
Storie Architetti Italiani - G.Corbellini e S.Marini 07/11/2018 Conferenza di Sara Marini (Università Iuav di Venezia) e di Giovanni Corbellini (Politecnico di Torino).	Dal 07/11/2018 Al 07/11/2018	2.000,000	1.570,352	0,000	1.570,352	SI	SI
	Totale	10.600,000	8.501,322	0,000	8.501,322		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Danza

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Spellbound Dance Company:	Dal 25/04/2018 Al 25/04/2018	5.000,000	5.000,000	0,000	5.000,000	SI	SI
	Totale	5.000,000	5.000,000	0,000	5.000,000		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Editoria

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Presentazione libro L.Orlandi 13/02/2018	Dal 13/02/2018 Al 13/02/2018	1.000,000	708,111	0,000	708,111	SI	SI
Festival Internazionale del Libri di Smirne	Dal 20/04/2018 Al 20/04/2018	350,000	286,316	0,000	286,316	SI	SI
Italian Architects and Builders in the Ottoman Empire and Modern Turkey. Design across Borders, a cura di Paolo Girardelli ed Ezio Godoli	Dal 14/05/2018 Al 14/05/2018	1.500,000	1.027,064	0,000	1.027,064	SI	SI
Kaleydoskop: la Turchia raccontata in italiano. a cura di Lea Nocera, fondatrice della rivista e Marco Ansaldo, giornalista di Repubblica.	Dal 24/05/2018 Al 24/05/2018	1.500,000	1.277,900	0,000	1.277,900	SI	SI
Presentazione del volume Domenicani a Costantinopoli prima e dopo l'impero ottomano.	Dal 14/06/2018 Al 14/06/2018	2.500,000	2.201,131	0,000	2.201,131	SI	SI
	Totale	6.850,000	5.500,522	0,000	5.500,522		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Altro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
(Evento 2019) Conferenza: Sant'Eufemia a Sultanahmet 16/01/2019	Dal 16/01/2019 Al 16/01/2019	5.000,000	278,912	0,000	278,912	SI	SI
Conferenza Lo Sardo - 19/02/2018	Dal 19/02/2018 Al 19/02/2018	1.500,000	323,134	0,000	323,134	NO	SI
Between Rapprochement and Rejection: Identity and Culture Drivers in the Europe-Turkey Relations. Simposio	Dal 14/09/2018 Al 15/09/2018	1.500,000	1.296,819	0,000	1.296,819	SI	SI
Presentazione progetto Inventory The Fountains of Za'atari	Dal 12/10/2018 Al 12/10/2018	1.000,000	998,038	0,000	998,038	SI	SI
Between Rapprochement and Rejection: Identity and Culture Drivers in the Europe-Turkey Relations	Dal 24/10/2018 Al 24/10/2018	100,000	42,748	0,000	42,748	SI	SI
Sailing to Byzantium. Insular and Coastal Urban Spaces in the Medieval Mediterranean	Dal 09/11/2018 Al 09/11/2018	600,000	687,308	0,000	687,308	SI	SI
Prima conferenza del ciclo Vite vissute pericolosamente: la santità tra storia e leggenda	Dal 10/12/2018 Al 10/12/2018	1.500,000	1.565,425	0,000	1.565,425	SI	SI
	Totale	11.200,000	5.192,384	0,000	5.192,384		